



ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ 62ον

29 Ιουνίου 2014

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 26 (3187)

Η ΜΑΚΑΡΙΑ ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΘΕΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΥΙΟΥ

Στή σημερινή εύαγγελική περιοπή, ὁ Κύριος ὑποβάλλει ἔνα ἐρώτημα στούς μαθητές του σχετικά με τό τι αὐτοί ἀκοῦνε νά λένε γι' Αὐτόν οι ἄνθρωποι. Οι ἀπαντήσεις πού λαμβάνει εἶναι ποικίλες. Λέγεται πώς εἶναι ὁ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, τοῦ ἀπαντοῦν, ἀλλοι τόν περνοῦν γιά τόν Ἱερεμία, ἀλλοι γιά τόν Ἡλία· πάντως θεωρεῖται προφητικό ἀνάστημα. Ὁ Χριστός παρακάμπτει τίς ἀπαντήσεις καὶ ζητάει εὐθέως ἀπό τούς μαθητές νά τοῦ ποῦν τή δική τους ἀποψη.

Ἡ ἀπάντηση τοῦ ἀποστόλου Πέτρου

Τή μοναδική ἀπάντηση λαμβάνει ὁ Κύριος ἀπό τόν ἀπόστολο Πέτρο, ὁ ὅποιος τοῦ λέει ὅτι εἶναι «ὁ Χριστός, ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος». Ὁ Χριστός τόν μακαρίζει. Τοῦ λέει πώς τά λόγια τά ὅποια μόλις εἶπε πρίν ἀπό λίγο δέν εἶναι δικά του, οὔτε τοῦ τά ἀποκάλυψε κάποιος ἀλλος ἄνθρωπος, ἀλλά ἀποτελοῦν ἀποκάλυψη τοῦ Πατέρα του στόν ἕδιο τόν Πέτρο. Μέ αὐτή τήν ἀποκάλυψη ὁ Πέτρος ἀναγνωρίζει στό πρόσωπο τοῦ Διδασκάλου του τόν σαρκωθέντα Υἱό καὶ Λόγο τοῦ Θεοῦ. Τή στιγμή αὐτή ὁ λογισμός τοῦ Πέτρου δέν ἀποτελεῖ μιά κοινή, ἔστω ποιή φιλοσοφημένη σκέψη, ἀλλά ἐπικυρώνεται ἀπό θεϊκή «σφραγίδα». Χαρακτηρίζεται ἀποκάλυψη τοῦ Πατέρα, δηλαδή ὑψιστη πνευματική ἐμπειρία καὶ ὀσφαλῶς πογή μακαριότητας γιά τόν κορυφαῖο τοῦ χοροῦ τῶν ἀποστόλων. Ὁ ἀπόστολος Πέτρος ἔδω γίνεται σκεύος ἐκλογῆς καὶ δοχεῖο θείων ἐλληνάμψεων.

Τό χαρακτηριστικό γνώρισμα τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων πού δέχονται τέτοιου εἴδους ἀποκαλύψεις εἶναι ἡ ἀκλόνητη πίστη· ἐκείνη πού μπορεῖ ἀκόμη καὶ «ὅρη μεθιστάνειν», πίστη χωρίς δισταγμούς. Στήν ἐπιβεβαίωση τοῦ Κυρίου γιά τόν ἔγκυρο καὶ εὐλογημένο χαρακτήρα τῆς ὄμοιογίας τοῦ Πέτρου, ἔρχεται καὶ ὁ χαρακτηρισμός της ώς «πέτρα» καὶ μάλιστα ἡ διαβεβαίωση τοῦ ἕδιου τοῦ Κυρίου ὅτι πάνω σέ αὐτή τήν «πέτρα» θά οἰκοδομήσει τήν Ἐκκλησία του καὶ ὁ



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. ιωτ' 13-19)

Ἡ ὁμολογία τοῦ Πέτρου

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρείας τῆς Φιλίππου, ἡρώ-
τα τὸν Μαθητάς αὐτοῦ, λέγων· τίνα με λέγοντιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι· τὸν Υἱὸν
τοῦ ἀνθρώπου; Οἱ δὲ εἶπον· Οἱ μέν, Ἰωάννην τὸν Βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλίαν· ἔτεροι δὲ
Ἰερεμίαν, ἥ ἔνα τῶν Προφητῶν. Λέγει αὐτοῖς· Υμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Ἀποκριθεὶς
δὲ Σίμων Πέτρος, εἶπε· Σὺ εἶ ὁ Χριστός, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰη-
σοῦς, εἶπεν αὐτῷ· Μακάριος εἶ Σίμων Βάρο Ιωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψε σοι,
ἄλλο· ὁ Πατήρ μου, ὃ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Κέγγω δέ σοι λέγω, ὅτι σύ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ
πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν Ἐκκλησίαν· καὶ πύλαι ἢδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς· καὶ δώ-
σω σοι τὰς κλεῖς τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν· καὶ ὃ ἐὰν δήσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένον
ἐν τοῖς οὐρανοῖς· καὶ ὃ ἐὰν λύσῃς ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Θάνατος δέν θά τίν κυριεύσει, ἐφόσον ἔχει ἔνα τέτοιο θεμέλιο λίθο.

Ἡ πίστη εἶναι χάρη Θεοῦ

Ἡ πίστη εἶναι χάρη Θεοῦ, πού πληροφορεῖ τίν καρδιά τοῦ ἀνθρώπου καί
ὄχι πειθώ, ἡ ὁποία ίκανοποιεῖ τή διάνοια. Ἀναβλύζει μέσα ἀπό τίν καρδιά, καὶ
τίν πληροφορεῖ γιά πράγματα πού δέν βλέπει, ὡστόσο τά ἐλέγχει καὶ τά ἐλπί-
ζει ώς βέβαια, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ ἄλλος μεγάλος συνεορτάζων ἀπόστο-
λος, ὁ πεπαιδευμένος Παῦλος.

Περιορισμένης μορφώσεως σέ σχέση με τόν Παῦλο ὁ Πέτρος, αὐτό ὅμως
δέν τούς ἐμποδίζει νά συναντιώνται με ἀγαθήσιση μέσα στό Φῶς τοῦ Ἀναστη-
μένου Χριστοῦ, τό ἑράσμιο Φῶς τῆς πίστεως στό ἴδιο Πρόσωπο, αὐτό τοῦ Ἰη-
σοῦ Χριστοῦ. Ἀπό αὐτή τή μακαριότητα δέν πείπουν οὕτε ἀγράμματοι καὶ με-
τανοημένοι πόρνοι, οὕτε πεπαιδευμένοι καὶ σοφοί. Πολλά τά παραδείγματα
πού ᔁχει στή διάθεσή μας ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία.

Ἀπέναντι στόν Χριστό

Ἀπέναντι στόν Χριστό, οι μέν ἀπλοί καὶ ἀνευθαβεῖς ἀρνήθηκαν τόν κακό
τους ἑαυτό καὶ γέμισαν με ἀδοπή πίστη, στηρικτική καὶ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων,
οι δέ πεπαιδευμένοι καὶ ὀδύνοες ἀρνήθηκαν τήν ύπερηφάνεια, πού τούς
ἔσπρωχνε σέ διάφορους γκρεμούς καὶ ὀπλίστηκαν με δυνατή πίστη καὶ ἀπο-
λογητικό χάρισμα πού ἄνθισε πάνω στή γρηγορούσα, προικισμένη, ἀλλά με-
τανοημένη διάνοιά τους, ὡστε νά θεωροῦν τίς μέχρι τή στιγμή τῆς Ἀποκάλυ-
ψης τοῦ Χριστοῦ στή ζωή τους γνώσεις καὶ τά διανοητικά προσόντα τους σάν
κάτι τό ἀσήμαντο. Μάρτυρας σέ αὐτό ὁ ἀπόστολος Παῦλος καὶ πάλι, ὁ ὀποῖος
ύπηρξε σοφός δάσκαλος τοῦ Ἰουδαϊσμοῦ καὶ πού μπροστά στό πέλαγος τῶν
θείων ἀποκαλύψεων καὶ τῆς ἐν Χριστῷ μακαριότητας θεωρεῖ ὅποι αὐτό τόν θε-

Μετάφραση της Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

“Οταν ὁ Ἰησοῦς ἤλθε εἰς τὰ μέρη τῆς Καισαρείας τοῦ Φιλίππου, ἐρωτοῦσε τοὺς μαθητάς του, «Ποιός, λέγουν οἱ ἄνθρωποι, ὅτι εἶναι ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου;». Αὐτοὶ δέ ἀπήντυσαν, «Μερικοί λέγουν ὅτι εἶναι ὁ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, ἄλλοι ὁ Ἡλίας, καὶ ἄλλοι ὁ Ἱερεμίας ἢ ἔνας ἀπό τοὺς προφήτας». Λέγει εἰς αὐτούς, «Σεῖς, ποιός λέτε ὅτι εἶμαι?». Ὁ Σίμων Πέτρος ἀπέκριθη, «Σύ εἶσαι ὁ Χριστός, ὁ Υἱός τοῦ ζωντανοῦ Θεοῦ». Ο δέ Ἰησοῦς τοῦ εἶπε, «Μακάριος εἶσαι, Σίμων υἱὲ τοῦ Ἰωνᾶ, διότι ἀνθρωπος δέν σου τὸ ἀπεκάλυψε αὐτό, ἀλλ᾽ ὁ Πατέρας μου ὁ οὐράνιος. Καὶ ἐγὼ σου λέγω, Σύ εἶσαι Πέτρος καὶ ἐπάνω εἰς τὴν πέτραν αὐτὸν θά οἰκοδομήσω τὴν ἐκκλησίαν μου καὶ αἱ πύλαι τοῦ Ἀδπ δέν θά τὴν καταβάλουν. Καὶ θά σου δώσω τὰ κλειδιά τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν καὶ ὃ, πι λέσσης εἰς τὴν γῆν, θά εἶναι λυμένο εἰς τοὺς οὐρανούς».

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα,
Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

ωρητικό ἔξοπλισμό σάν κάτι τό εύτελές: «...ἀλλ’ ἄτινα ἦν μοι κέρδον ταῦτα... ἡγοῦμαι σκύβαθι ἵνα Χριστόν κερδίσω» (Φιλ. 3,8).

Δέν εἶναι ἐπομένως ἡ συστηματικά δομημένη καὶ «ραφιναρισμένη» σκέψη ἐκείνη πού θά ἐλκύσει τό ἄγγιγμα τοῦ Θεοῦ καὶ θά ὀδηγήσει τόν ἄνθρωπο στή θεία μακαριότητα, ἀλλά ἡ ἀπλή καὶ ἀδολή καρδιά πού ἀναβλήζει διάθεσο καὶ ἐκζήτηση τοῦ θείου ἐλέους καὶ τῆς θείας συγκατάβασης. Ἡ ταπείνωση καὶ ἡ ὄμοιογία τῶν ἀδυναμιῶν μας ἔλκει τό ἔλεος τοῦ Θεοῦ, συντρίβει τήν καρδιά, καὶ κάμπτει τή θεία εὔσπλαχνία. Ἡ ἐπαρση τοῦ νοῦ ἐμποδίζει τήν ἐπέμβαση τοῦ θείου ἐλέους καὶ τήν ἐμφάνιση τῆς θείας Παρουσίας στή ζωή μας. Παραμένουμε τραγικά ἐγκλωβισμένοι στόν ἑαυτό μας καὶ τά θελήματά του. Ὁποιος τελικά δέν κάνει ὑπακοή στό Χριστό, θά ὑπακούσει στά πάθη του καὶ τίς ἀδυναμίες του.

Τή δύναμή του ὁ Χριστός κατά τῶν παθῶν καὶ τῶν δαιμόνων, ἀγαπητοί ἀδελφοί, τήν ἔχει ἀποθησαυρίσει μέσα στήν ἀγία του Ἐκκλησία. Αύτη εἶναι τό σῶμα του, Ἐκεῖνος εἶναι ἡ κεφαλή της. Ζώντας ἐκκλησιαστικά ὁ ἄνθρωπος ἐξημερώνεται, ἔλκει τή θεία δόξα καὶ πληροῦται ἀδοληση πίστης καὶ μακαριότητας.

Ἀρχιμ. Ε. Τ.



Παρακαλούμεθα τό Πρόγραμμα
τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ελλάδος (www.ecclesia.gr)

29 Ιουνίου 2014: ΚΥΠΡΙΑΚΗ Γ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Πέτρου († 64) καὶ Παύλου († 67) τῶν πανευφήμων καὶ πρωτοκορυφαίων ἀποστόλων.
Ἡχος: β' – Ἐωθινόν: Γ' – Ἀπόστολος: Β' Κορ. 1α' 21 - ιβ' 9 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. 1ος' 13-19.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ: 6 Ιουλίου, Δ' Ματθαίου.

Ἀπόστολος: Ρωμ. σ' 18-23 – Εὐαγγέλιον: Ματθ. π' 5-13.

΄Από τίς νέες ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

ΧΡΗΣΤΟΥ Σπ. ΒΟΥΛΓΑΡΗ, Όμοτ. Καθηγ. Πανεπιστημίου Αθηνῶν

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΕΓΟΝΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

30-70 μ.Χ.

(Α΄ ἔκδ., σχῆμα 17x24 ἑκατ., σελ. 696)

Ο όμοτιμος Καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν κ. Χρῆστος Βούλγαρης, μέ τή μακρά ἐπιστημονική ἐνασχόλησή του κατά τό παρελθόν μέ διάφορες πτυχές τοῦ θέματος, διαπραγματεύεται τή μελέτη τῆς ζωῆς καὶ τῆς δράσης τῆς ἀρχεγόνου Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας, ἔργο ἄκρως δυσχερές καὶ ἐπίπονο.

Ἡ διαπραγμάτευση τοῦ θέματος περιλαμβάνει εἰσαγωγή καὶ τρία μέρη. Στήν Εἰσαγωγή καταγράφονται ἡ ἔκταση καὶ τά ὅρια τῆς ἀποστολικῆς ἐποχῆς καὶ οἱ ἀπαρχές, δηλ. τό θεανθρώπινο πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ Ἐκκλησία. Τό Α΄ μέρος ἔστιάζει στήν Ἐκκλησία τῶν Ιεροσολύμων, ἀπό τήν Πεντηκοστή μέχρι τήν Ἀποστολική Σύνοδο.

Στό Β΄ μέρος καταγράφεται ἡ ίστοριά τῆς Ἐκκλησίας στόν Ελληνορωμαϊκό κόσμο, ἀπό τή Β΄ Ἀποστολική Περιοδεία τοῦ Παύλου μέχρι τόν Ιουδαικό Πόλεμο καὶ τήν καταστροφή τῶν Ιεροσολύμων.

Καί τό τελευταῖο μέρος ἀναφέρεται στή διοίκηση καὶ τήν ὀργάνωση τῆς Ἐκκλησίας, ὀλοκληρούμενο μέ τή λατρεία τῆς Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἔβδομαδιαίο φύλλο ὁρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ελλάδος». Ιασίου 1, 115 21 Αθίνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Υπό τῶν ἵερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

‘Η «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ’ δλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr
